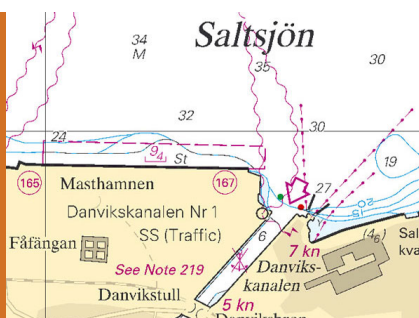


## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



### Areas in Swedish Notices to Mariners



**SJÖFARTSVERKET**

Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
Ufs  
601 78 NORRKÖPING  
Sweden  
tel: 0771 630 605  
e-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)  
Publisher:  
Hydrographer Patrik Wiberg

## Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: [swedentraffic@sjofartsverket.se](mailto:swedentraffic@sjofartsverket.se)

Affected charts	Notice no	Sign	Affected charts	Notice no	Sign
7	14200 (T)		839	14262 (T)	
7	14261 (T)		923	14272 (T)	
7	14266 (T)		923	14276	
8	14261 (T)		924	14272 (T)	
61	14257 (T)		931	14222	
61	14264 (T)		932	14282 (T)	
61	14279		933	14282 (T)	
62	14257 (T)		4101	14255	
62	14264 (T)		4151	14267	
71	14200 (T)		6145	14233 (T)	
71	14266 (T)		6162	14257 (T)	
74	14183 (T)		6162	14264 (T)	
74	14260 (T)		6163	14257 (T)	
74	14261 (T)		6163	14264 (T)	
74	14262 (T)		7421	14259	
83	14183 (T)		9313	14222	
83	14260 (T)		9331	14282 (T)	
83	14261 (T)				
83	14262 (T)				
83	14266 (T)				
92	14183 (T)				
92	14272 (T)				
111	14238				
111	14273				
112	14238				
135	14275				
412	14255				
415	14267				
611	14279				
616	14226				
616	14257 (T)				
616	14264 (T)				
619	14279				
742	14260 (T)				
742	14261 (T)				
743	14260 (T)				
743	14261 (T)				
839	14183 (T)				

## ANNOUNCEMENTS

14183 (T)

Chart: 74, 83, 839, 92

### Naval exercise NORTHERN COASTS 2019.

EXERCISE NORTHERN COASTS 2019

Time: September 7 - September 18, 2019

NORTHERN COASTS 2019 is a multinational maritime exercise taking place in the area of the Western Baltic, Southern Baltic limited by 016 00.0E, Kattegat limited by 56 45.0N.

A large number of aircrafts and surface vessels will participate. Gunnery and Air Defense exercises will be held continually throughout the exercise.

During the exercise cooperation with merchant vessels (Naval Co-operation and Guidance for Shipping/NCAGS) will be exercised.

Ships are requested to navigate with caution, to keep clear of naval ships and to pay attention to the shown signals.

Merchant ships and companies are encouraged to participate. Participation can be either on a non-delaying and non-diversion basis.

Vessels are kindly requested to cooperate with the military forces for common exercises such as exchanging information. Merchant vessels willing to participate and approaching the exercise area shall report a movement registration form (Format ALFA). E-Mail: SHIPPINGINFO@BUNDESWEHR.ORG

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s05, s06, s07, Bsp Västkusten S 2019/s08, s09

*Publ. 28 augusti 2019*

## NOTICES

### Bay of Bothnia

\* 14255

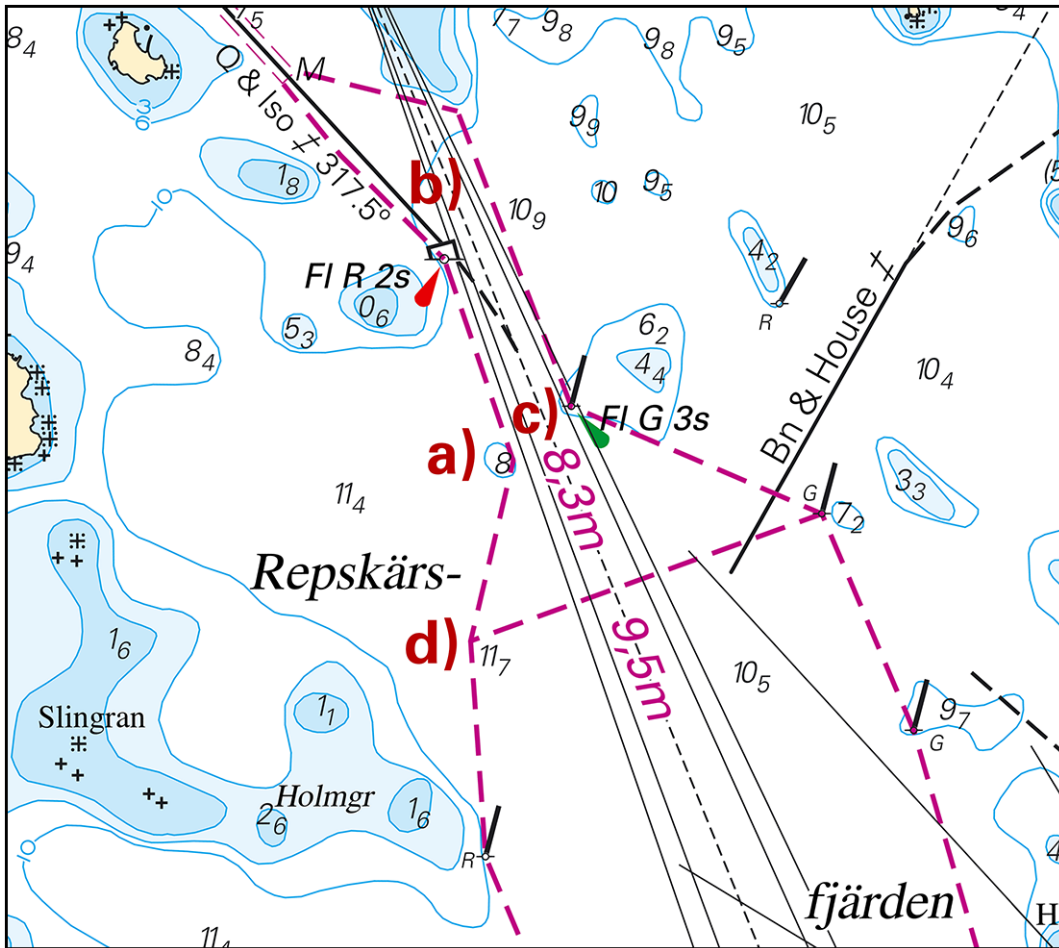
Chart: 4101, 412

### Sweden. Bay of Bothnia. Fairway to Karlsborg. Fairway area. Depth.

Expired notices: 2019:769/14245(T)

<b>Amend</b>	depth 8.6 to 8.0 m	a)	65-45,626N	023-19,172E	
<b>Delete</b>	dashed fairway area line b) - d)	b)	65-45,985N	023-18,915E	
<b>Insert</b>	dashed fairway area line between b) - c) - d) as shown	c)	65-45,627N	023-19,241E	new connecting point
		d)	65-45,304N	023-19,027E	

Bsp Bottenviken 2018/s10, s68



Fairway to Karlsborg

Sjöfartsverket. Publ. 23 augusti 2019

\* 14267

Chart: 415, 4151

Sweden. Bay of Bothnia. Piteå. Haraholmen. Bondöfjärden. Buoyage.

Insert	starboard hand spar buoy with topmark	65-12,727N	021-39,430E
--------	---------------------------------------	------------	-------------

Bsp Bottenviken 2018/s35, s36, s56

Transportstyrelsen. Publ. 29 augusti 2019

Northern Baltic

\* 14226

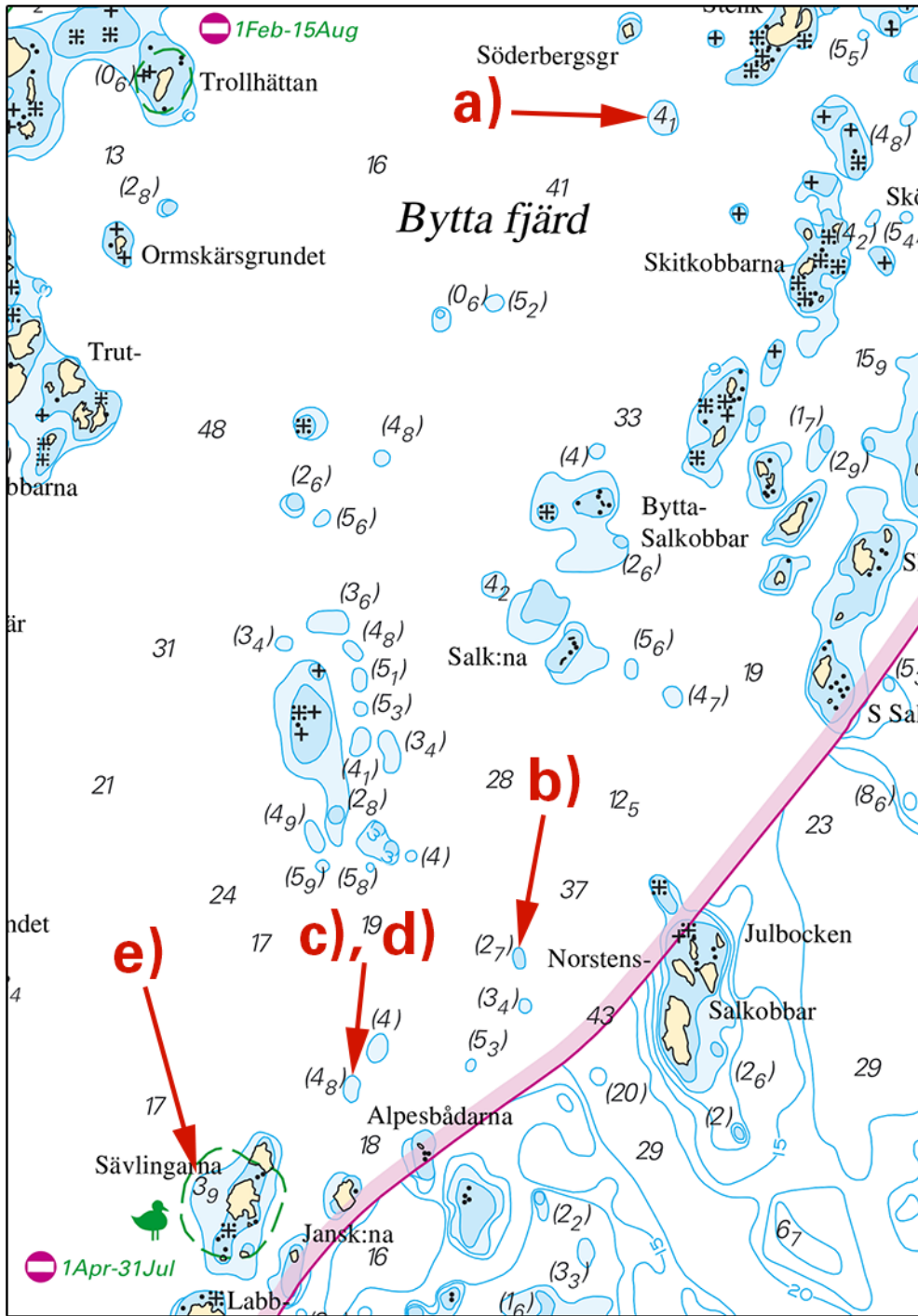
Chart: 616

Sweden. Northern Baltic. N of Huvudskär. Bytta fjärd. Amended depths.

A hydrographic survey at Bytta fjärd has shown other depths than charted. Important amendments are shown in the table below, and will be published in the next print of the affected chart. The changes are available as an ENC update.

Insert	depth 4,1 m encircled by 6 m depth contour	a)	59-05,116N	018-40,842E
Amend	depth to 2,7 m	b)	59-03,317N	018-40,266E
Insert	depth 4,8 m and extend 6 m depth contour according to chartlet	c)	59-03,021N	018-39,572E
Delete	depth 5,3 m	d)	59-03,048N	018-39,578E
Insert	depth 3,9 m and extend 6 m depth contour according to chartlet	e)	59-02,815N	018-38,965E

Bsp Stockholm M 2018/s50, Bsp Stockholm S 2018/s36



Bytta fjärd

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 29 augusti 2019

\* 14233 (T)

Chart: 6145

**Sweden. Northern Baltic. Tyresö. Dyviksudd. Älmlorafjärd. Installation of submarine cable.**

Time: September 2 - 13, 2019.

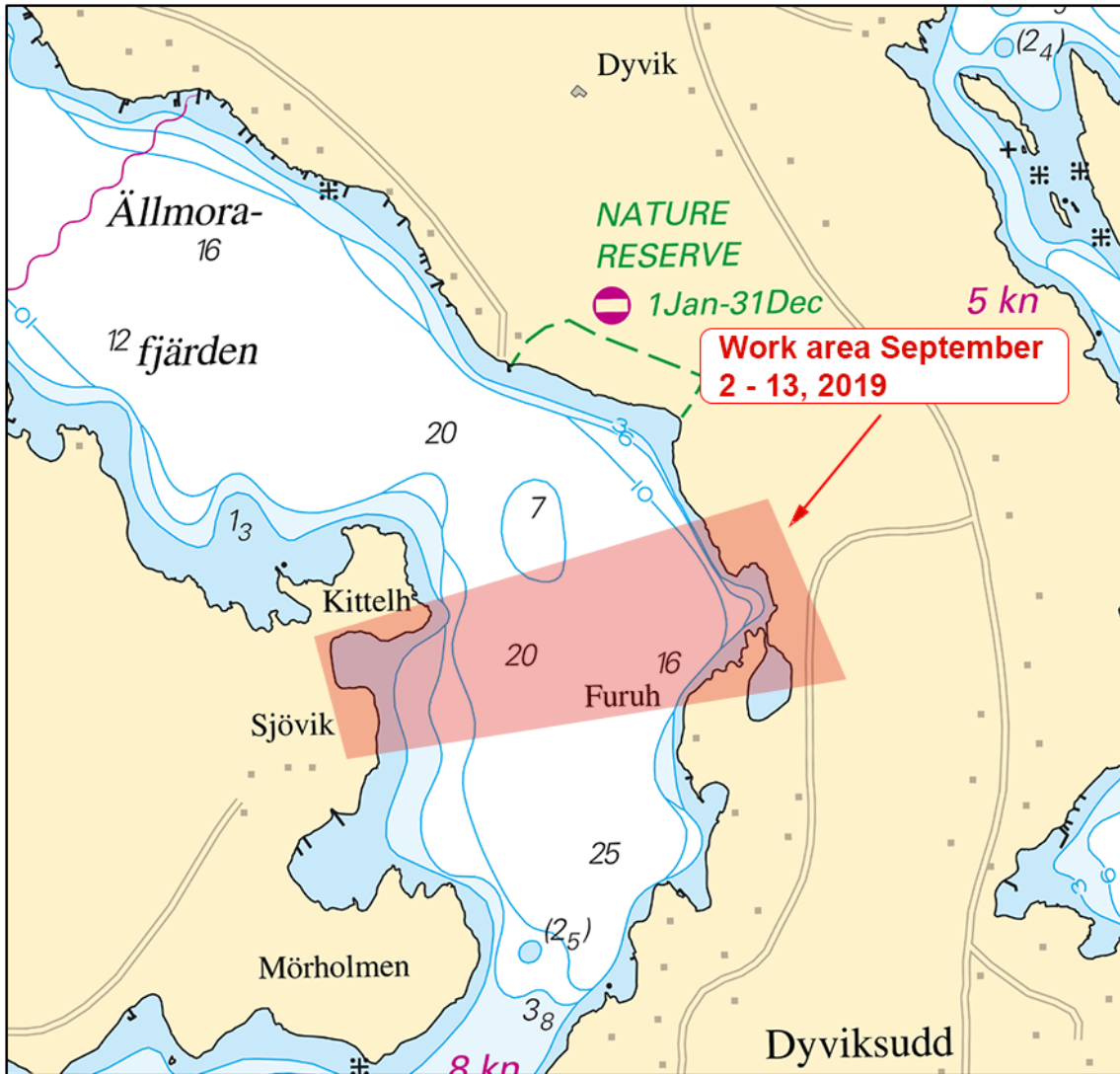
Submarine cable installation. Work and diving will be done from pontoons and small crafts. Cable will be marked with yellow buoys and if needed yellow lights.

Mariners are requested to pass with caution and keep sharp lookout.

Cable works between a) and b)	a)	59-11,55N	018-23,48E
	b)	59-11,61N	018-24,25E

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm M 2018/s34



Älmlorafjärden submarine cable

SUAB. Publ. 29 augusti 2019

\* 14257 (T)

Chart: 61, 616, 6162, 6163, 62

**Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. September 9 - 15.**

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
September 9	1800 - 2300 LT	1.9 M
September 10	0900 - 2400 LT	2.4 M
September 11 - 12	0900 - 2000 LT	4.4 M
September 11 - 12	2000 - 2400 LT	2.4 M
September 13 - 15	0900 - 2400 LT	2.4 M

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

Försvarsmakten. Publ. 29 augusti 2019

**\* 14264 (T)**

**Chart: 61, 616, 6162, 6163, 62**

**Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. September 2 - 8. Changed distances.**

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
September 2	0900 - 1800 LT	1.9 M
September 3	0900 - 1630 LT	1.9 M
September 4 - 8	0900 - 1800 LT	2.3 M

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2018/s17, s18, s19, s37

Försvarsmakten. Publ. 29 augusti 2019

**\* 14279**

**Chart: 61, 611, 619**

**Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Furusundsleden. SW of Tjärven. Light 'Remmargrund'.**

Expired notices: 2018:730/13610(T)

The temporary white light is replaced with a sector light LFI WRG 8s. The facade is lit up by a red light. A virtual AIS AtoN is in operation.

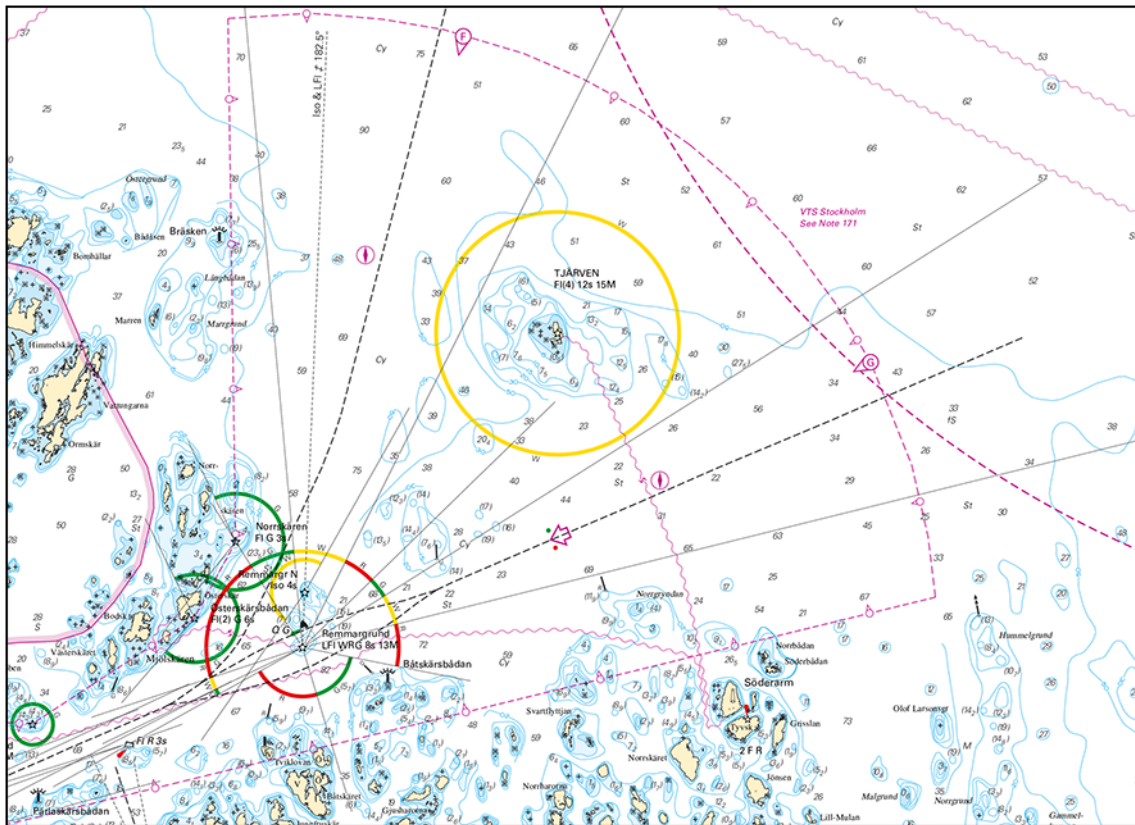
Delete Racon(M).

Light 'Remmargrund'	59-45,524N	019-19,008E
---------------------	------------	-------------

Bearing (from sea towards light)	Colour
061,0° - 064,5°	G
064,5° - 071,9°	W
071,9° - 148,0°	R
148,0° - 175,1°	G
175,1° - 206,8°	W
206,8° - 226,0°	R
226,0° - 238,0°	G
238,0° - 256,3°	W
256,3° - 281,5°	R
281,5° - 343,5°	G
343,5° - 061,0°	R

Adm. LoL C6386.9

Bsp Stockholm N 2018/s05, s08, s25, s27



Light Remmargrund

Sjöfartsverket. Publ. 29 augusti 2019

**Lake Mälaren and Södertälje Canal**

\* 14238

Chart: 111, 112

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Kalmarviken. Bålsta. Buoyage.

Insert	special light spar buoy FI Y	a)	59-33,056N	017-32,343E
Insert	special light spar buoy FI Y	b)	59-32,933N	017-32,421E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s47

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 29 augusti 2019

\* 14273

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Grönsöfjärden. Selön - Ringsö. Sörtorpsholmen. Buoyage.

Delete	port-hand spar buoy	59-25,636N	017-18,181E
--------	---------------------	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2016/s24

Sjöfartsverket. Publ. 29 augusti 2019

**Central Baltic**

14200 (T)

Chart: 7, 71

Sweden. Central Baltic, South-Eastern Baltic. S of Gotland. Pipelaying works. 'SOLITAIRE'. Nord Stream 2.

Expired notices: 2019:765/14182

Time: September 1 - 23, 2019. Note that the dates are preliminary and may be changed.

The construction of a new gas pipeline is proceeding in the waters south of Gotland . The pipelaying operation moves in a south westerly direction, passing Hoburgsbank, Norra Midsjöbanken and further towards Germany.

The work is carried out by pipelaying vessel 'SOLITAIRE/9HA4114'.



Transport of pipes from Mukran, Germany to pipelaying vessel will be carried out by 'SOLVIK SUPPLIER/C6ZW5', 'SYMPHONY PROVIDER/MCES9', 'STANDARD PRINCESS/MAQY2', 'FELICITY/LNMG3', 'ALEGRIA/LAFU8', 'SEA GOLDCREST/C6CH2' and 'BOURBON TOPAZ/C6CH2'.

Due to restricted manoeuvrability of pipelaying vessel, a minimum CPA of 1 NM is requested.

S of Hoburgsbank (KP 800)	56-20,1N	018-33,7E
S of Norra Midsjöbanken (KP 890)	55-57,7N	017-18,4E

Not shown in ENC.

*Nord Stream 2. Publ. 29 augusti 2019*

## South-Eastern Baltic

\* 14266 (T)

Chart: 7, 71, 83

**Sweden. South-Eastern Baltic. Norra Midsjöbanken. Hoburgs bank. Equipment on seabed.**

Measuring equipment have been placed on the seabed in positions listed below to measure underwater noise during the construction of gas pipelines.

Equipment is not an obstruction to surface navigation. Seabed activities nearby equipment is discouraged.

a)	56-09,954N	017-08,184E
b)	56-10,332N	017-08,982E
c)	56-09,582N	017-08,862E
d)	55-58,71N	017-20,472E
e)	55-59,016N	017-21,354E
f)	55-59,514N	017-21,180E
g)	56-17,160N	018-18,756E
h)	56-17,214N	018-19,038E
i)	56-16,872N	018-19,056E

*Nordstream 2. Publ. 29 augusti 2019*

## Southern Baltic

\* 14259

Chart: 7421

**Sweden. Southern Baltic. Karlshamn. Stilleryd and Sutudden. Amendments to depths.**

A hydrographic survey in Karlshamn has shown other depths than charted.

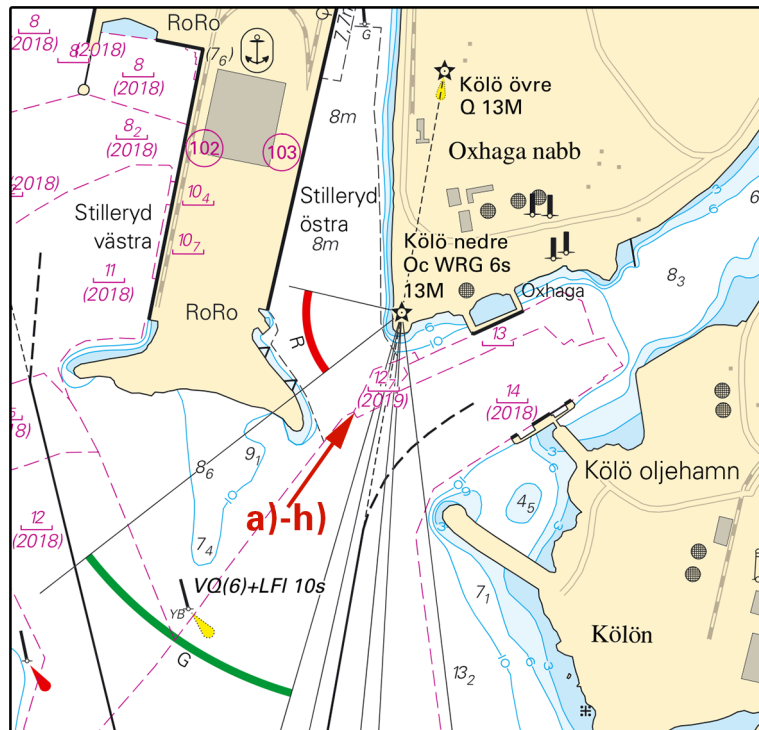
Important amendments are shown in the table below, and will be published in the next print of the affected chart.

The changes are available as an ENC update.

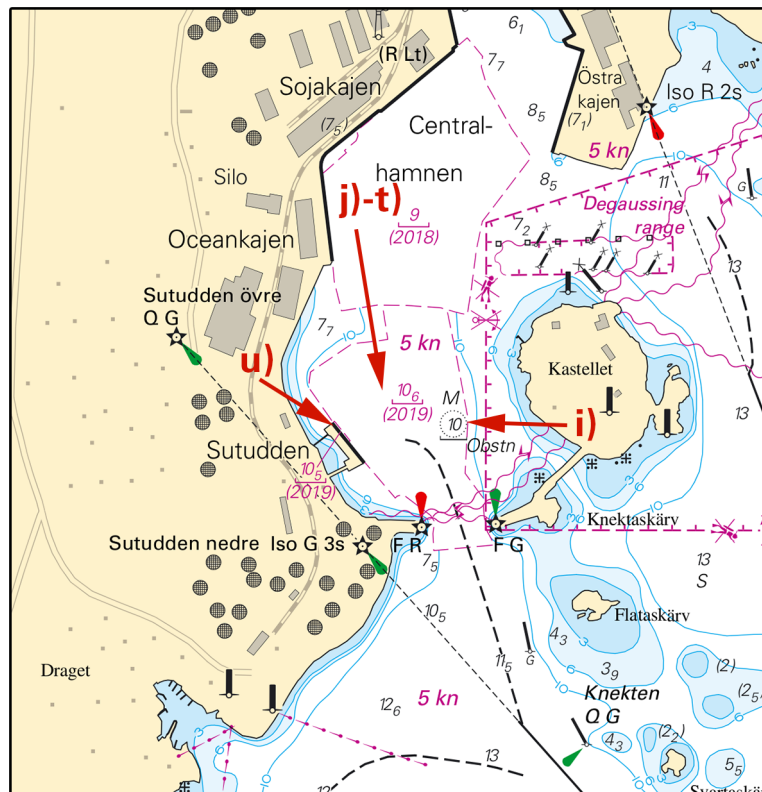
<b>Insert</b>	bar swept area 12,7 m (2019) within a) - h)	a)	56-09,251N	014-49,365E
		b)	56-09,283N	014-49,392E
		c)	56-09,296N	014-49,448E
		d)	56-09,291N	014-49,453E
		e)	56-09,285N	014-49,433E
		f)	56-09,279N	014-49,438E
		g)	56-09,255N	014-49,401E
		h)	56-09,246N	014-49,370E

<b>Insert</b>	obstruction, bar swept depth 10 m	i)	56-09,563N	014-51,753E
<b>Insert</b>	bar swept area 10,6 m (2019) within j) - t)	j)	56-09,653N	014-51,743E
		k)	56-09,567N	014-51,773E
		l)	56-09,524N	014-51,770E
		m)	56-09,504N	014-51,795E
		n)	56-09,467N	014-51,803E
		o)	56-09,465N	014-51,726E
		p)	56-09,490N	014-51,724E
		q)	56-09,534N	014-51,626E
		r)	56-09,593N	014-51,551E
		s)	56-09,629N	014-51,660E
		t)	56-09,657N	014-51,653E
<b>Insert</b>	bar swept depth at berth 10,5 m (2019)	u)	56-09,558N	014-51,595E

Bsp Hanöbukten 2018/s46, s47



Stilleryd, Oxhaga



Karlshamn, Sutudden

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 29 augusti 2019

\* 14260 (T)

Chart: 74, 742, 743, 83

Sweden. Southern Baltic. Approach to Åhus. Rinkaby. Firing exercises. September 1 - 19.

Position: Approx.	55-56N	014-22E	Firing restriction area R38A RINKABY
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

The restriction area R38A will be closed for vessels during times given in the table. The exercises will be interrupted to allow passage of merchant vessels.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call +46 44 24 25 02 (only during firings).

Date	Hours	Range
September 1	0900 - 1500 LT	2.7 M
September 3 - 6	0900 - 1700 LT	2,3 M
September 16	1000 - 1600 LT	2,4 M
September 17	0900 - 2000 LT	2.4 M
September 18	0900 - 2200 LT	2.4 M
September 19	0900 - 1700 LT	2.4 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s24, s25, s26

Försvarmakten, Södra Skånska Regimentet, Södra Sandby. Publ. 29 augusti 2019

\* 14261 (T)

Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. September 7 - 14.

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restriction area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information, call +46 44 35 10 32.

Date	Hours	Range
September 7	0800 - 1900 LT	2.7 M
September 12 - 13	0900 - 2200 LT	2.7 M
September 14	0900 - 2000 LT	2.7 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2012/s06, s07, s29  
Försvarmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 29 augusti 2019

\* 14262 (T)

Chart: 74, 83, 839

Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa. Firing exercises. September 4 - 20.

Position: Approx.	55-23N	013-57E	Firing restricted area R55A KABUSA
-------------------	--------	---------	------------------------------------

Restricted area R55A will be closed for vessels during stated times.

For further information call "Kabusa skjutfält" on VHF Ch 16 or call +46 411-55 06 52/+46 10 829 2805.

Date	Hours	Range
September 3 - 4	0900 - 1600 LT	1.9 M
September 5	0900 - 2200 LT	1.9 M
September 6	0900 - 1600 LT	1.9 M
September 20	0900 - 2000 LT	0.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s06, s27, s28

Försvarmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 29 augusti 2019

## Kattegat

\* 14222

Chart: 931, 9313

Sweden. Kattegat. Göteborg. SW of Galterö. Kocken. Beacon removed.

Delete	beacon	57-38,43N	011-43,45E
--------	--------	-----------	------------

Bsp Västkusten S 2019/s18, s19, s45, s46, s49, s50

Sjöfartsverket. Publ. 29 augusti 2019

\* 14272 (T)

Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. September 6.

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-------------------	----------	-----------	--

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Time	Range
September 6	0800 - 1300 LT	3.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2019/s29, s30

Försvarmakten, Lv6. Publ. 29 augusti 2019

\* 14276

Chart: 923

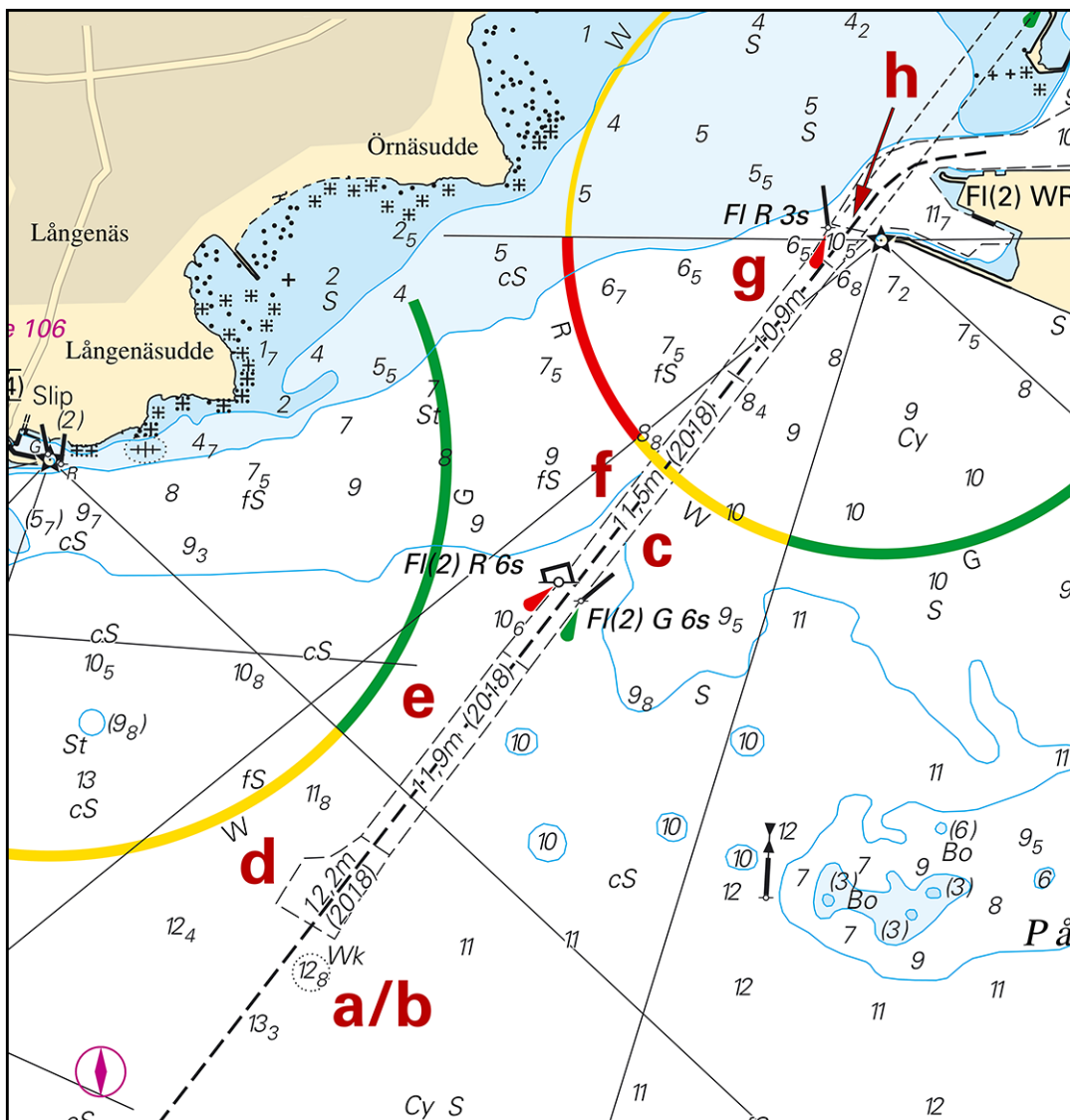
Sweden. Kattegat. Port of Halmstad. Hydrographic depth survey. Depths.

Expired notices: 2019:766/14054(T), 2019:762/14158(T)

See: 2019:766/14074(T)

Delete	wreck 11 m	a)	56-37,254N	012-48,004E
Insert	wreck 12,8 m	b)	56-37,291N	012-47,906E
Delete	swept area 12 m	c)	56-38,265N	012-49,089E
Insert	dredged area 12,2 m (2018)	d)	56-37,495N	012-48,000E
Insert	dredged area 11,9 m (2018)	e)	56-37,811N	012-48,448E
Insert	dredged area 11,5 m (2018)	f)	56-38,338N	012-49,198E
Insert	dredged area 10,9 m	g)	56-38,767N	012-49,785E
Insert	dredged area 10,5 m	h)	56-38,91N	012-50,012E

Bsp Västkusten S 2019/s31, s66



Fairway to Halmstad

Sjöfartsverket. Publ. 29 augusti 2019

**Skagerrak**

\* 14282 (T)

Chart: 932, 933, 9331

Sweden. Skagerrak. Lysekil. Bonden. Blastwarning. September 4 - 5, 2019.

Time: September 4 - 5, 0900 - 2100 LT.

The Swedish Armed Forces will conduct underwater detonations in an area west of island Bonden off Lysekil.

Safe distance for ships is 500 m, swimming 1275 m, diving 2800 m.

Contact with participating vessels can be made on VHF CH 16 or telephone: +46 31 692 805.

blast area Bonden	a)	58-10,24N	011-13,30E
	b)	58-13,30N	011-13,30E
	c)	58-13,30N	011-17,48E
	d)	58-10,24N	011-17,48E

Bsp Västkusten N 2019/s18, s19, s22, s31, Bsp Västkusten S 2019/s10

Försvarsmakten. Publ. 29 augusti 2019

**Lake Vänern and Trollhätte Canal**

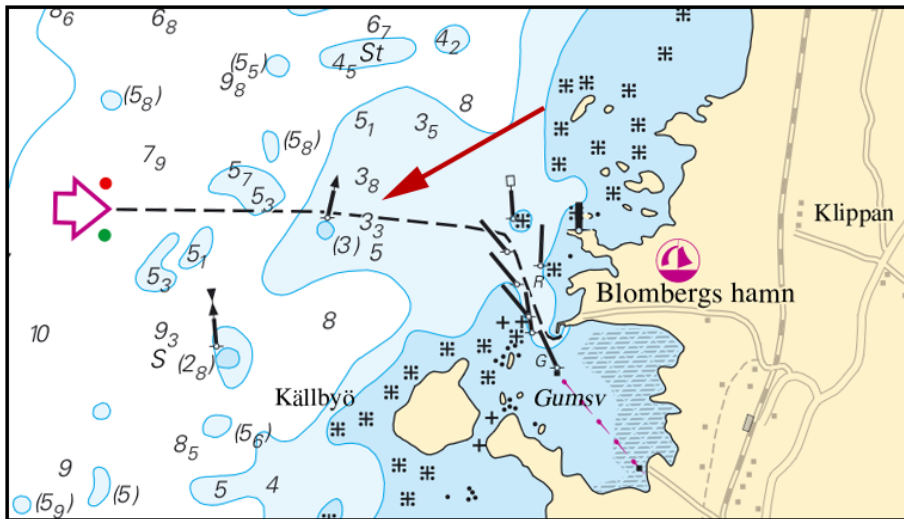
\* 14275

Chart: 135

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Lake Vänern. E of Lidköping. Kinnevikén. Blombergs hamn. Track adjusted.

	Blombergs hamn	58-32,939N	013-17,169E
<b>Amend</b>	track as shown		

Bsp Göta kanal 2011/s32, Bsp Vänern 2018/s33



Blombergs hamn

Sjöfartsverket. Publ. 29 augusti 2019